



CONSEIL COMMUNAL DU 21 NOVEMBRE 2019  
SEANCE EXTRAORDINAIRE  
GEMEENTERAAD VAN 21 NOVEMBER 2019  
BUITENGEWONE ZITTING

NOTES EXPLICATIVES  
TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00  
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

**1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24.10.2019 - Approbation**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, les articles 108 et 108bis ;

Vu son règlement d'ordre intérieur, les articles 49, 50 et 51 ;

Vu le projet de procès-verbal ;

DECIDE

d'approuver le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24.10.2019

---

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 24.10.2019 - Goedkeuring**

DE RAAD,

Gelet op het nieuwe gemeentewet, artikels 108 en 108bis

Gelet op zijn huisoudelijke reglement, artikels 49, 50 en 51 ;

Gelet op het voorstel voor het proces-verbaal ;

BESLIST

om het proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad op 24.10.2019 geod te keuren.

*1 annexe / 1 bijlage*

*MINUTES\_FULLL.pdf*

---

**2 ASBL Syndicat d'Initiative d'Audergem – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/09.07.2019/B/0075 portant Liquidation du subside inscrit au budget 2019 au Syndicat d'Initiative d'Audergem.

ENTEND

Le représentant de l'association, Sophie de Vos.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

**VZW Syndicat d'Initiative d'Audergem – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/09.07.2019/B/0075 over Vereffening van de subsidie opgenomen in de begroting 2019 voor de VZW Syndicat d'initiativr d'Auderghem.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Sophie de Vos.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

### 3 ASBL Seniors Auderghem – présentation au Conseil communal

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/12.06.2019/B/0037 portant Liquidation des subsides prévus au budget 2018 en faveur de l'ASBL Seniors d'Auderghem.

ENTEND

Le représentant de l'association, Bernard Noël.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

### VZW Seniors Auderghem – presentatie aan de gemeenteraad

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/12.06.2019/B/0037 over Vereffening van de subsidies voorzien in de begroting 2018 ten gunste van de vzw Seniors d'Auderghem.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Bernard Noël.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

### 4 ASBL Cheval & Forêt – présentation au Conseil communal

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/27.06.2019/A/0016 portant Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2019 en faveur de l'asbl Cheval & Forêt.

ENTEND

Le représentant de l'association, Luc Foulon.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

### VZW Cheval & Forêt – presentatie aan de gemeenteraad

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/27.06.2019/A/0016 over Uitbetaling der toelage ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2019 voor de vzw Cheval & Forêt.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Luc Foulon.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het

**5 VZW Den Dam – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/29.06.2018/A/0017 portant Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2018 en faveur des associations culturelles et des sociétés patriotiques néerlandophones.

ENTEND

Le représentant de l'association, Anne Van Asbroeck.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

**VZW Den Dam – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/29.06.2018/A/0017 over Uitbetaling der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2018 voor de Nederlandstalige culturele en vaderlandslievende verenigen.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Anne Van Asbroeck.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

**6 ASBL Gestes et Création – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/07.05.2019/B/0059 portant sur la demande de versement de la première tranche du subside 2019.

ENTEND

Le représentant de l'association, Isabelle Delory.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

**VZW Gestes et Création – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/07.05.2019/B/0059 over het verzoek om betaling van de eerste tranche van de subsidie voor 2019.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Isabelle Delory.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

**7 ASBL Association Artistique d'Auderghem – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;  
Revu sa délibération 002/14.05.2019/B/0063 portant Liquidation de la subvention 2019 en faveur de l'ASBL Association Artistique d'Auderghem.

ENTEND

Le représentant de l'association, Didier Gosuin.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

#### **VZW Association Artistique d'Auderghem – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/14.05.2019/B/0063 over de vereffening van de subsidie voor 2019 ten voordele van de VZW Association Artistique d'Auderghem.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Didier Gosuin.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

#### **8 ASBL Le Pavillon – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/11.06.2019/B/0025 portant Liquidation des subsides prévus au budget 2019 en faveur du Pavillon.

ENTEND

Le représentant de l'association, Jeannince Crucifix.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

#### **VZW Le Pavillon – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/11.06.2019/B/0025 over Vereffening van de subsidies voorzien in de begroting 2019 voor VZW La Pavillon.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Jeannince Crucifix.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

#### **9 Commission Consultative des Sports – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/20.12.2018/A/0011 portant Approbation des comptes de la Commission Consultative des sports exercice 2017.

ENTEND

Le représentant de l'association, Christophe Magdalijs.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

## **Commission Consultative des Sports – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/20.12.2018/A/0011 over Goedkeuring van de rekeningen van de Raagevende sportcommissie dienstjaar 2017.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Christophe Magdalijs

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

### **10 Conseil des Associations de commerçants – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/20.12.2018/A/0009 portant Liquidation des subsides inscrits au budget 2018 aux associations de commerçants.

ENTEND

Le représentant de l'association, Élise Willame.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

### **Conseil des Associations de commerçants – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/20.12.2018/A/0009 over Wijkhandelaarscomites - uitkering der toelagen ingeschreven in de begroting van 2018.

LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Élise Willame.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

---

### **11 Forum des Associations Solidaires d'Auderghem (FASA) – présentation au Conseil communal**

LE CONSEIL,

Vu son règlement d'ordre intérieur, l'article 54quater ;

Revu sa délibération 002/09.07.2019/B/0033 portant Liquidation des subsides prévus au budget de l'exercice 2019 au profit du programme de Cohésion Sociale.

ENTEND

Le représentant de l'association, Didier Molders.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Bruxelles Pouvoir Locaux.

---

### **Forum van de solidaire verenigingen van Oudergem (FSVO) – presentatie aan de gemeenteraad**

DE RAAD,

Gelet op het reglement, artikel 54 quater;

Herziening van haar beraadslaging 002/09.07.2019/B/0033 over Vereffening van de subsidies die in de begroting voor het begrotingsjaar 2019 zijn opgenomen ten gunste van het programma voor Sociale Samenhang.

## LUISTEREN

De vertegenwoordiger van de vereniging, Didier Molders.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.